



EURÓPAI PARLAMENT

2014 - 2019

Jogi Bizottság

2015/2040(INI)

21.4.2015

MÓDOSÍTÁS: 1 - 25

Véleménytervezet
Jean-Marie Cavada
(PE551.952v01-00)

a bizottsági meghallgatásokkal kapcsolatos eljárásokról és gyakorlatokról, a
2014. év tanulságai
(2015/2040(INI))

AM\1058439HU.doc

PE554.914v01-00

HU

Egyesülve a sokféleségben

HU

AM_Com_NonLegOpinion

Módosítás 1
Enrico Gasbarra

Véleménytervezet
1 bekezdés

Véleménytervezet

1. hangsúlyozza, hogy fontos a biztosjelöltek függetlenségének biztosítása; úgy véli, hogy az érdekeltségi nyilatkozatok vizsgálata, amely a *JURI* bizottság hatásköre, központi eleme függetlenségük értékelésének, azonban e nyilatkozatok korlátozott tartalma nem áll ezzel összhangban;

Módosítás

1. hangsúlyozza, hogy fontos a biztosjelöltek függetlenségének biztosítása; úgy véli, hogy az érdekeltségi nyilatkozatok vizsgálata, amely a *Jogi Bizottság* hatásköre, központi eleme függetlenségük értékelésének, azonban e nyilatkozatok korlátozott tartalma nem áll ezzel összhangban; ***ezért úgy véli, hogy az elkövetkezendő hónapokban a Jogi Bizottságnak ajánlás vagy saját kezdeményezésű jelentés formájában irányelveket kell kidolgoznia a biztosok érdekeltségi nyilatkozatára vonatkozó eljárások reformjának megkönnyítése érdekében;***

Or. it

Módosítás 2
Tadeusz Zwiefka

Véleménytervezet
1 bekezdés

Véleménytervezet

1. hangsúlyozza, hogy fontos a biztosjelöltek függetlenségének biztosítása; úgy véli, hogy az ***érdekeltségi nyilatkozatok vizsgálata, amely a JURI bizottság hatásköre, központi eleme függetlenségük értékelésének, azonban e nyilatkozatok korlátozott tartalma nem áll ezzel összhangban;***

Módosítás

1. hangsúlyozza, hogy fontos a biztosjelöltek függetlenségének biztosítása; úgy véli, hogy ***a biztosok érdekeltségi nyilatkozatai vizsgálatának a Jogi Bizottság illetékességi körében kell maradnia; úgy véli azonban, hogy a biztosok érdekeltségi nyilatkozatainak jelenlegi hatálya túlságosan korlátozott, és felkéri a Bizottságot, hogy a lehető leghamarabb vizsgálja felül az erre vonatkozó szabályokat;***

Módosítás 3 Tadeusz Zwiefka

Véleménytervezet 2 bekezdés

Véleménytervezet

2. úgy véli, hogy a biztosjelöltek pénzügyi érdekeltségeiről szóló nyilatkozatok vizsgálata ***nem csak*** abból áll, hogy ellenőrzik a nyilatkozat megfelelő kitöltését, ***hanem annak értékelését is magában foglalja***, hogy tartalma felvet-e összeférhetetlenséget; ***úgy véli, hogy a JURI bizottságnak tényleges vizsgálati hatáskörrel kellene rendelkeznie, beleértve annak lehetőségét is, hogy a nyilatkozatok alapos értékeléséhez szükséges kiegészítő információk közlését is megkövetelhesse;***

Módosítás

2. úgy véli, hogy a biztosjelöltek pénzügyi érdekeltségeiről szóló nyilatkozatok vizsgálata abból áll, hogy ellenőrzik a nyilatkozat megfelelő kitöltését, ***és azt***, hogy ***azok*** tartalma felvet-e összeférhetetlenséget;

Módosítás 4 Virginie Rozière

Véleménytervezet 2 bekezdés

Véleménytervezet

2. úgy véli, hogy a biztosjelöltek pénzügyi érdekeltségeiről szóló nyilatkozatok vizsgálata nem csak abból áll, hogy ellenőrzik a nyilatkozat megfelelő kitöltését, hanem annak értékelését is magában foglalja, hogy tartalma felvet-e összeférhetetlenséget; úgy véli, hogy a ***JURI*** bizottságnak tényleges vizsgálati hatáskörrel kellene rendelkeznie, beleértve annak lehetőségét is, hogy a nyilatkozatok

Módosítás

2. úgy véli, hogy a ***jelenlegi szabályok olvasata szerint a*** biztosjelöltek pénzügyi érdekeltségeiről szóló nyilatkozatok vizsgálata nem csak abból áll, hogy ellenőrzik a nyilatkozat megfelelő kitöltését, hanem annak értékelését is magában foglalja, hogy tartalma felvet-e összeférhetetlenséget; úgy véli ***továbbá***, hogy a ***Jogi*** Bizottságnak tényleges vizsgálati hatáskörrel kellene rendelkeznie,

alapos értékeléséhez szükséges kiegészítő információk közlését is megkövetelhesse;

beleértve annak lehetőségét is, hogy a nyilatkozatok alapos értékeléséhez szükséges kiegészítő információk közlését is megkövetelhesse;

Or. fr

Módosítás 5 **Angel Dzhambazki**

Véleménytervezet **2 bekezdés**

Véleménytervezet

2. úgy véli, hogy a biztosjelöltek pénzügyi érdekeltségeiről szóló nyilatkozatok vizsgálata nem csak abból áll, hogy ellenőrzik a nyilatkozat megfelelő kitöltését, hanem annak értékelését is magában foglalja, hogy tartalma felvet-e összeférhetlenséget; úgy véli, hogy a *JURI bizottságnak* tényleges vizsgálati hatáskörrel kellene rendelkeznie, beleértve annak lehetőségét is, hogy a nyilatkozatok alapos értékeléséhez szükséges kiegészítő információk közlését is megkövetelhesse;

Módosítás

2. úgy véli, hogy a biztosjelöltek pénzügyi érdekeltségeiről szóló nyilatkozatok vizsgálata nem csak abból áll, hogy ellenőrzik a nyilatkozat megfelelő kitöltését, hanem annak értékelését is magában foglalja, hogy tartalma felvet-e összeférhetlenséget; úgy véli, hogy a *Jogi Bizottságnak* tényleges vizsgálati hatáskörrel kellene rendelkeznie, beleértve annak lehetőségét is, hogy a nyilatkozatok alapos értékeléséhez szükséges kiegészítő információk közlését is megkövetelhesse;

Or. bg

Módosítás 6 **Mary Honeyball, Clare Moody**

Véleménytervezet **2 bekezdés**

Véleménytervezet

2. úgy véli, hogy a biztosjelöltek pénzügyi érdekeltségeiről szóló nyilatkozatok vizsgálata nem csak abból áll, hogy ellenőrzik a nyilatkozat megfelelő kitöltését, hanem annak értékelését is magában foglalja, hogy tartalma felvet-e

Módosítás

2. úgy véli, hogy a biztosjelöltek pénzügyi érdekeltségeiről szóló nyilatkozatok vizsgálata nem csak abból áll, hogy ellenőrzik a nyilatkozat megfelelő kitöltését, hanem annak értékelését is magában foglalja, hogy tartalma felvet-e

összeférhetetlenséget; úgy véli, hogy a *JURI* bizottságnak **tényleges vizsgálati** hatáskörrel kellene rendelkeznie, beleértve annak lehetőségét is, hogy a nyilatkozatok alapos értékeléséhez szükséges kiegészítő információk közlését is megkövetelhesse;

összeférhetetlenséget; úgy véli **ezért**, hogy a *Jogi* Bizottságnak **kiemelt betekintési** hatáskörrel kellene rendelkeznie, beleértve annak lehetőségét is, hogy a nyilatkozatok alapos értékeléséhez szükséges kiegészítő információk közlését, **valamint azt** is megkövetelhesse, **hogy a biztosjelölt a nyilatkozatra vonatkozó további kérdések megválaszolására – az illetékes bizottság a meghallgatás lefolytatására vonatkozó előjogának sérelme nélkül – rendelkezésre álljon;**

Or. en

Módosítás 7
Jean-Marie Cavada

Véleménytervezet
2 a bekezdés (új)

Véleménytervezet

Módosítás

2a. rámutat, hogy a Bizottság feladata azon lehetséges összeférhetlenségek feltárása, amelyek akadályozhatják egy biztos munkavégzését, és ezért úgy véli, hogy a Bizottság számára biztosítani kell a lehetőséget arra, hogy ellenőrizze és garantálja a biztosjelöltek által a parlamenti meghallgatást megelőzően benyújtott pénzügyi érdekeltségi nyilatkozatok helytállóságát és hiánytalanságát;

Or. fr

Módosítás 8
Angel Dzhambazki

Véleménytervezet
3 bekezdés

3. úgy véli, hogy a biztosjelöltek függetlensége könnyebben garantálható lenne, ha a Bizottság nem tagállamonként egy-egy tagból állna, az EU-Szerződés 17. cikke (5) bekezdésének szellemének megfelelően; úgy véli, hogy a biztosok tárcáinak és az egyes parlamenti bizottságok illetékességi területeinek összhangban kellene állniuk egymással; felhívja ezért az Európai Tanácsot, hogy vizsgálja felül a Bizottság tagjainak számára vonatkozó döntését, és a következő Bizottság kinevezése előtt csökkentse a biztosok számát;

törölve

Or. bg

Módosítás 9

Tadeusz Zwiefka

Véleménytervezet

3 bekezdés

3. úgy véli, hogy a **biztosjelöltek függetlensége könnyebben garantálható lenne, ha a Bizottság nem tagállamonként egy-egy tagból állna, az EU-Szerződés 17. cikke (5) bekezdésének szellemének megfelelően; úgy véli, hogy a** biztosok tárcáinak és az egyes parlamenti bizottságok illetékességi területeinek összhangban kellene állniuk egymással; felhívja ezért az Európai Tanácsot, hogy **vizsgálja felül** a Bizottság tagjainak számára vonatkozó döntését, és a következő Bizottság kinevezése előtt **csökkentse** a biztosok számát;

3. úgy véli, hogy a biztosok tárcáinak és az egyes parlamenti bizottságok illetékességi területeinek **szorosan** összhangban kellene állniuk egymással; felhívja ezért az Európai Tanácsot, hogy **gondolja át** a Bizottság tagjainak számára vonatkozó döntését, és **vegye fontolóra, hogy** a következő Bizottság kinevezése előtt **csökkenti** a biztosok számát;

Or. en

Módosítás 10
Mary Honeyball, Clare Moody

Véleménytervezet
3 bekezdés

Véleménytervezet

3. **úgy véli**, hogy a **biztosjelöltek függetlensége könnyebben garantálható lenne, ha a Bizottság nem tagállamonként egy-egy tagból állna, az EU-Szerződés 17. cikke (5) bekezdésének szellemének megfelelően; úgy véli, hogy a biztosok tárcáinak és az egyes parlamenti bizottságok illetékességi területeinek összhangban kellene állniuk egymással; felhívja ezért az Európai Tanácsot, hogy vizsgálja felül a Bizottság tagjainak számára vonatkozó döntését, és a következő Bizottság kinevezése előtt csökkentse a biztosok számát;**

Módosítás

3. **kívánatosnak tartja**, hogy a biztosok **tárcái** és az egyes parlamenti bizottságok illetékességi **területei jobban össze legyenek hangolva, annak sérelme nélkül, hogy a két intézmény önállóan határozhassa meg saját belső felépítését és összetételét;**

Or. en

Módosítás 11
Jiří Maštálka

Véleménytervezet
3 bekezdés

Véleménytervezet

3. úgy véli, hogy a **biztosjelöltek függetlensége könnyebben garantálható lenne, ha a Bizottság nem tagállamonként egy-egy tagból állna, az EU-Szerződés 17. cikke (5) bekezdésének szellemének megfelelően; úgy véli, hogy a biztosok tárcáinak és az egyes parlamenti bizottságok illetékességi területeinek összhangban kellene állniuk egymással; felhívja ezért az Európai Tanácsot, hogy vizsgálja felül a Bizottság tagjainak számára vonatkozó döntését, és a következő Bizottság kinevezése előtt**

Módosítás

3. úgy véli, hogy a **biztosi tárcákat alapos megfontolást követően úgy kellene felosztani, hogy azok ne legyenek átfedésben egymással, és hogy az egyes biztosi illetékességi körök egyértelműek legyenek, továbbá hogy mindezt a Bizottság felett felügyeleti és ellenőrzési jogkörrel rendelkező Parlamenttel együttműködésben kellene végrehajtani;**

csökkentse a biztosok számát;

Or. cs

Módosítás 12
Ivan Jakovčić

Véleménytervezet
3 bekezdés

Véleménytervezet

3. úgy véli, hogy a biztosjelöltek függetlensége könnyebben garantálható lenne, ha a Bizottság nem tagállamonként egy-egy tagból állna, az EU-Szerződés 17. cikke (5) bekezdésének szellemének megfelelően; úgy véli, hogy a biztosok tárcáinak és az egyes parlamenti bizottságok illetékességi területeinek összhangban kellene állniuk egymással; felhívja ezért az Európai Tanácsot, hogy vizsgálja felül a Bizottság tagjainak számára vonatkozó döntését, és a következő Bizottság kinevezése előtt csökkentse a biztosok számát;

Módosítás

3. úgy véli, hogy a biztosok tárcáinak és az egyes parlamenti bizottságok illetékességi területeinek összhangban kellene állniuk egymással;

Or. hr

Módosítás 13
Evelyn Regner, Mary Honeyball

Véleménytervezet
3 bekezdés

Véleménytervezet

3. úgy véli, hogy a biztosjelöltek függetlensége könnyebben garantálható lenne, ha a Bizottság nem tagállamonként egy-egy tagból állna, az EU-Szerződés 17. cikke (5) bekezdésének szellemének megfelelően; úgy véli, hogy a biztosok tárcáinak és az egyes parlamenti bizottságok illetékességi területeinek

Módosítás

3. úgy véli, hogy a biztosjelöltek függetlensége könnyebben garantálható lenne, ha a Bizottság nem tagállamonként egy-egy tagból állna, az EU-Szerződés 17. cikke (5) bekezdésének szellemének megfelelően; úgy véli, hogy a biztosok tárcáinak és az egyes parlamenti bizottságok illetékességi területeinek

összhangban kellene állniuk egymással; felhívja ezért az Európai Tanácsot, hogy vizsgálja felül a Bizottság tagjainak számára vonatkozó döntését, és a következő Bizottság kinevezése előtt csökkentse a biztosok számát;

összhangban kellene állniuk egymással; felhívja ezért az Európai Tanácsot, hogy vizsgálja felül a Bizottság tagjainak számára vonatkozó döntését, és a következő Bizottság kinevezése előtt csökkentse a biztosok számát, ***szem előtt tartva, hogy az illetékes bizottság fogja benyújtani az Elnökök Értekezlete számára a végső ajánlást;***

Or. en

Módosítás 14

Mary Honeyball, Evelyn Regner

Véleménytervezet

3 a bekezdés (új)

Véleménytervezet

Módosítás

3a. kifejezetten a biztosjelöltek pénzügyi érdekeltiségi nyilatkozataiban feltárt összeférhetetlenségekkel foglalkozó saját kezdeményezésű jelentés készítését javasolja;

Or. en

Módosítás 15

Jean-Marie Cavada

Véleménytervezet

3 a bekezdés (új)

Véleménytervezet

Módosítás

3a. úgy véli, hogy az illetékes bizottságok által tartott meghallgatások során nem csak a jelöltek személyiségét és politikai prioritásait, hanem a feladatkör teljesítésére való alkalmasságukat és képességüket is fel lehet mérni; hangsúlyozza, hogy a bizottsági alelnöki megbízáshoz hasonló pozíciókra jelölt

személyeket a többi jelölttel azonos módon kellene kezelni;

Or. fr

Módosítás 16
Jean-Marie Cavada

Véleménytervezet
3 b bekezdés (új)

Véleménytervezet

Módosítás

3b. hangsúlyozza, hogy a nemek között egyenlőséget kellene teremteni a biztosi testületen belül;

Or. fr

Módosítás 17
Mary Honeyball, Evelyn Regner, Julie Ward, Clare Moody, Jytte Guteland

Véleménytervezet
3 c bekezdés (új)

Véleménytervezet

Módosítás

3c. e tekintetben úgy véli továbbá, hogy a javasolt biztosi testület nemi szempontból való kiegyensúlyozottságának fontos szerepet kellene betöltenie az eljárásban;

Or. en

Módosítás 18
Jiří Maštálka

Véleménytervezet
-4 a bekezdés (új)

-4a. hangsúlyozza, hogy a meghallgatások célja az, hogy az Európai Parlament eljárási szabályzatának XVI. mellékletével összhangban a biztosjelöltek egyenlő feltételek mellett – különös tekintettel az eljárás pártatlanságára és politikai semlegességére – tudjanak bemutatkozni és véleményüket ismertetni;

Or. cs

Módosítás 19
Jiří Maštálka

Véleménytervezet
4 bekezdés

Véleménytervezet

4. úgy véli, hogy nagyobb rugalmasságot kellene biztosítani, főként ami a kiegészítő kérdésekre szánt időt illeti.

Módosítás

4. úgy véli, hogy nagyobb rugalmasságot kellene biztosítani, főként ami a kiegészítő kérdésekre **és a jelöltek válaszára** szánt időt illeti.

Or. cs

Módosítás 20
Mary Honeyball, Clare Moody

Véleménytervezet
4 bekezdés

Véleménytervezet

4. úgy véli, hogy nagyobb rugalmasságot kellene **biztosítani**, főként ami a kiegészítő kérdésekre szánt időt illeti.

Módosítás

4. úgy véli, hogy **az elmélyültebb párbeszéd érdekében a meghallgatás szerkezetének** nagyobb rugalmasságot kellene **lehetővé tennie**, főként ami a **képviselők azon jogát** illeti, hogy kiegészítő kérdéseket tegyenek fel;

Módosítás 21
Jean-Marie Cavada

Véleménytervezet
4 bekezdés

Véleménytervezet

4. úgy véli, hogy **nagyobb rugalmasságot** kellene **biztosítani, főként ami** a kiegészítő kérdésekre szánt időt illeti.

Módosítás

4. úgy véli, hogy **a meghallgatásokat rugalmasabban** kellene szervezni, és **különösen a megengedett időtartamokra vonatkozó korlátozásokat kellene megszüntetni, hogy például spontán kiegészítő kérdéseket lehessen feltenni;**

Or. fr

Módosítás 22
Mary Honeyball, Clare Moody, Evelyn Regner

Véleménytervezet
4 a bekezdés (új)

Véleménytervezet

Módosítás

4a. úgy véli, hogy a Parlamentet fel kellene hatalmazni arra, hogy plenáris ülésen szavazzon az egyes biztосjelöltekről;

Or. en

Módosítás 23
Virginie Rozière

Véleménytervezet
4 b bekezdés (új)

Véleménytervezet

Módosítás

4b. úgy véli, hogy csökkenteni lehetne a

feltehető kérdések számát annak érdekében, hogy a kérdések feltevői azonnali további kérdéseket tehessenek fel (például 30 másodpercet lehetne egy további kérdésre, és egy percet a válaszra engedélyezni);

Or. fr

Módosítás 24
Jean-Marie Cavada

Véleménytervezet
4 c bekezdés (új)

Véleménytervezet

Módosítás

4c. úgy véli, hogy – különösen a határidőket illetően – szabályokat kellene megállapítani a pótjelöltek meghallgatására vonatkozóan annak érdekében, hogy ne szenvedjenek hátrányt az eredetileg meghallgatott biztosjelölthöz képest; kéri ezért, hogy intézményközi megállapodás formájában állapítsanak meg szabályokat a biztosjelöltek meghallgatására vonatkozóan;

Or. fr

Módosítás 25
Virginie Rozière

Véleménytervezet
4 d bekezdés (új)

Véleménytervezet

Módosítás

4d. úgy véli, hogy azokban az esetekben, amikor a koordinátorok nem értnek egyet a biztosjelölt értékeléséről, a végső döntést a bizottságon belüli név szerinti szavazáson hozzák meg;

Or. fr